FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 138 Bagot — S. District No. E — (Polling sub-division / Subdivision de votation) No. 21 — (in / dans) St Ephrem Aspton — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Frédéric Mahon (Enumerator. / Enumérateur.)

Page 6 — Page 6

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Dwelling House. Maison.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Personal Description. Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance. (If a Canada specify Province or Territory, and add "P" or "T," for rural or urban, as the case may be.) (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "R" pour rural et "U" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Wage Earner. Employé. Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, as the case may be.) Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "F" pour fabrique et "M" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than ordinary occupation or trade) $. Gages supplémentaires, provenant d'autre occupation que son occupation ou métier ordinaire $.	Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. Infirmités. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. Sourd-muet. b. Blind. Aveugle. c. Unsound mind. Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
			Genay Armieni	F	B	Epouse	M	28 Oct	1867	33	2	2					Cath R																				1
			Oscar	M		Fils	C	22 Mai	1890	10	2																						10	1	1		1			2
			Anna	F		Fille	C	3 Juillet	1892	8	2																						10	1	1		1			3
			Wilfrid	M		Fils	C	20 Juin	1894	6	2																						10	1	1		1			4
			Alma	F		Fille	C	26 Sept	1898	2	2																										x			5
41	43		Benoit Simeon	M		Chef	M	28 Avril	1823	77	2						Cult & R																				1			6
			Armine	F		Epouse	M	15 Juillet	1826	76	2																							1	1		1			7
42	44		Genay Joseph	M		Chef	M	15 Mars	1856	37	2						Cultivateur				1																1			8
			Melina	F		Epouse	M	23 Juillet	1861	35	2																										1			9
			Adolard	M		Fils	C	7 Janvier	1885	16	2						Journalier																	1	1		1			10
			Carlina	M		Fils	C	4 Juillet	1886	14	2						Journalier																	1	1		1			11
			Marie	M		Fils	C	6 Janvier	1891	9	2																						10	1	1		1			12
			Ernestine	F		Fille	C	15 Octobre	1893	7	2																						10	1	1		1			13
			Marie A	F		Fille	C	15 Avril	1896	4	2																										x			14
			Florimond	F		Fille	C	5 Décembre	1897	3	2																										x			15
			Léona	F		Fille	C	15 Avril	1900	1	2																										x			16
43	45		Gagnon Hanri	M		Chef	M	13 Mars	1862	44	2						Cultivateur																				1			17
			Emilie	F		Epouse	M	13 Mars	1868	53	2																										1	1		18
44	46		Lussignan Emilda	F		Fille	C	22 Février	1883	49	2						Institutrice				1																1	1		19
			Lussignan Julienne	F		Mère	V	8 Mars	1831	71	2																										1	1		20
45	47		Robert Albert	M		Chef	M	23 Mai	1858	41	2						Cultivateur				1																1	1		21
			Marie L	F		Epouse	M	14 Mars	1866	35	2																										1	1		22
			Anna	F		Fille	C	23 Août	1885	15	2																										1	1		23
			Cornil	M		Fils	C	28 Mai	1887	13	2																										1	1		24
			Aimé	M		Fils	C	3 Juillet	1889	11	2																						10	1	1		1			25
			Valmont	M		Fils	C	2 Mars	1891	10	2																						10	1	1		1			26
			Marie Rose	F		Fille	C	25 Août	1892	8	2																						10	1	1		1			27
			Hermenegilde	M		Fils	C	3 Février	1894	7	2																						10	1	1		1			28
			Edmond	M		Fils	C	11 Sept	1897	3	2																										x			29
			Berthe	F		Fille	C	4 Mars	1899	2	2																										x			30
46	48		Trudeau Magloire	M		Chef	M	28 Octob	1824	76	2						Cultivateur				1																1	1		31
			Adelle	F		Epouse	M	15 Août	1840	59	2																										1	1		32
			Joseph A	M		Fils	C	1 Août	1880	20	2						Cultivateur																				1			33
47	49		Bélisle Frembert	M		Chef	M	1 Juin	1848	50	2						Cultivateur				1																1	1		34
			Célina	F		Epouse	M	5 Avril	1854	47	2																										1	1		35
			Anna	M		Fils	C	14 Juin	1878	21	2						Journalier																				1	1		36
			Darila	M		Fils	C	8 Novembre	1882	18	2						Journalier																				1	1		37
			Charle	M		Fils	C	6 Août	1883	17	2						Journalier																				1	1		38
			Arthur	M		Fils	C	27 Mars	1886	15	2						Journalier																				1	1		39
			Gazilde	F		Fille	C	24 Juillet	1888	12	2																						10	1	1		1			40
			Ephremme	M		Fils	C	4 Juin	1890	10	2																						10	1			1			41
			Eva	F		Fille	C	9 Novembre	1892	8	2																										1	1		42
48	50		Magnan Esdras	M		Chef	M	23 Décembre	1876	24	2						Cultivateur				1																1	1		43
			Virginia	F		Epouse	M	14 Novembre	1874	26	2																										x			44
			George	M		Fils	C	2 Avril	1898	3	2																										c			45
			Adrien	M		Fils	C	5 Sept	1899	1	2																										1	1		46
49	51		Desmarais Francois	M		Chef	M	7 Mars	1862	38	2						Cultivateur				1																1	1		47
			Rosana	F		Epouse	M	22 Mai	1866	34	E U	1890																									1	1		48
			Adelé	M		Fils	C	29 Octobre	1891	9	2																						10	1	1		1			49
			Albert	M		Fils	C	12 Août	1893	7	2																						10	1	1		1			50

50